

DE VAGINALER PH-SELBSTTEST



Selbstdiagnosetest. *In-vitro*-Diagnostikum.

TESTPRINZIP

Der **Vaginale pH-Selbsttest** ist eine zuverlässige und schmerzfreie Methode zur Feststellung des pH-Werts in der Scheide. Sobald der pH-Messbereich des Applikators mit den Vaginalsekreten in Berührung kommt, ändert sich seine Farbe. Die Farbe entspricht einem bestimmten pH-Wert auf der Farbskala und liefert dementsprechend das Testergebnis. Die regelmäßige Verwendung des Vaginalen pH-Selbsttests ermöglicht die zuverlässige Erkennung vaginaler Infektionen. Der Testbereich der Streifen reicht von 3,8 bis 7,0.

INFORMATIONEN

Ein saures Scheidenmilieu (\leq 4,5) ist bei Frauen im gebärfähigen Alter als vaginale Schutzbarriere gegen Bakterien und Keime unerlässlich. Es gibt zahlreiche Faktoren, die einen Einfluss auf die Zusammensetzung und die Funktionsweise des gesunden vaginalen Ökosystems haben und seine Schutzfunktionen aufrechterhalten. Die Milchsäurebakterien zählen dabei zu den wichtigsten Faktoren. Der beste und natürlichste Schutz gegen Beschwerden im Vaginalbereich ist somit eine gesunde Vaginalflora. Kontaminierung durch pathogene Keime und Vaginalinfektionen führen zu Störungen der Vaginalflora und damit zu Schwankungen des pH-Werts. Durch eine bakterielle Vaginose erhöht sich beispielsweise die Gefahr entzündlicher Erkrankungen im Beckenbereich, daneben kann auch das Risiko einer HIV-Infektion zunehmen. Bei Schwangeren steigt das Risiko von Fehl- und Frühgeburten aus. Jede zweite Frau ist bei einer bakteriellen Vaginose symptomfrei. Durch regelmäßige Messung des vaginalen pH-Werts, ob bei Schwangeren oder nicht Schwangeren, kann die Gefahr von Komplikationen reduziert werden.

In folgenden Fällen kann der vaginale pH-Wert steigen:

- Bakterielle Vaginose
- Sexuell übertragbare Krankheiten
- Vorzeitiger Blasensprung

AUFBEWAHRUNG

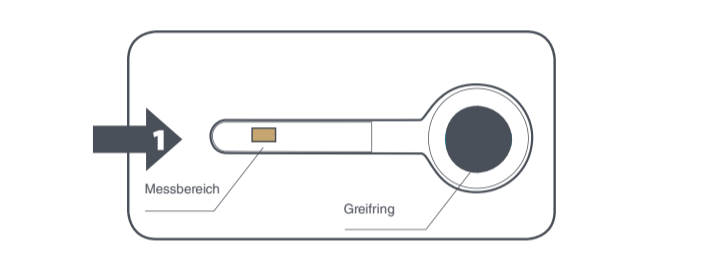
Bewahren Sie den Test bei Raumtemperaturen in der geschlossenen Kartonschachtel für Kinder unzugänglich auf. Vor direktem Sonnenlicht und Feuchtigkeit schützen. Wenn Sie Fragen zu diesem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst in Ihrem Land. Unsere Mitarbeiter stehen Ihnen jederzeit gern zur Verfügung.

VERPACKUNGSMATERIAL

- Test-Applikatoren in einem Kunststoffbeutel
- 1 Gebrauchsanweisung
- 1 auf die einzelnen Kunststoffbeutel gedruckte Farbskala

ABLESEN DES TESTERGEBNISSES

Lesen Sie das Ergebnis ab, sobald Sie den Applikator aus der Vagina gezogen haben, solange der Messbereich noch feucht ist. Vergleichen Sie die Farbe des pH-Messbereichs mit der Farbskala und lesen Sie das Ergebnis für die Farbe ab, die dem Messergebnis am nächsten kommt. Entsorgen Sie den Applikator nach der Verwendung mit dem Hausmüll.



SICHERHEITSHINWEIS

Die Applikatoren sind für den Einmalgebrauch bestimmt. Dieses Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck verwenden. Nicht verschlucken. Der Applikator ermöglicht lediglich das Messen des pH-Werts in der Scheide, nicht jedoch das Erkennen einer Infektion. Selbst ein gesundes Säuregleichgewicht kann Infektionen nicht immer verhindern. Wenn sich ein Unbehagen einstellt, obwohl der pH-Wert normal ist, suchen Sie bitte Ihren Arzt auf. Bestimmte Ereignisse können den pH-Wert in der Scheide vorübergehend verändern, was u. U. zu falschen Messergebnissen führt. Antibiotika können das bakterielle Umfeld des vaginalen pH-Werts verändern. Damit kann sich der pH-Wert verändern, was zu falschen Ergebnissen führt. Die Menopause kann zu einer Verringerung der vaginalen Bakterienflora, insbesondere der Milchsäurebakterien, führen. Die Folge ist u. U. die Erhöhung des pH-Wertes. Beachten Sie beim Messen und beim Ablesen der Messergebnisse bitte die folgenden Einschränkungen.

Durchführen der Messungen:

- Mindestens 12 Stunden nach einem Geschlechtsver-kehr.
- Mindestens 12 Stunden nach der Verabreichung von Medikamenten über den Vaginalraum (Vaginalzäpfchen, Creme, Gel usw.).
- 3 bis 4 Tage nach dem Ende der Regelblutungen
- Mindestens 15 Minuten nach der Blasenentleerung: Harnspuren können die Testergebnisse verfälschen.

Nicht unmittelbar nach dem Waschen oder Duschen der äußeren Genitalien verwenden, da Seife und Reinigungsmittel den vaginalen pH-Wert verändern können. Keine Behandlung beginnen, ohne die Testergebnisse zuvor mit einem Arzt besprochen zu haben. Ein unsachgemäßer Umgang mit dem Applikator kann bei Frauen, die noch keinen Geschlechtsverkehr hatten, zu einer Verletzung oder sogar zum Verlust des Jungfernhütchens führen.

BEGRENZUNGEN

Der Vergleich mit der Farbskala hängt von der Auslegung durch die betreffende Person ab. Aus diesem Grund sollte die Person, die die Ergebnisse dieser Applikatoren auswertet, auf Daltonismus getestet sein. Wie bei allen Diagnostesets darf sich eine abschließende klinische Diagnose nicht nur auf die Ergebnisse eines einzigen Schnelltests stützen, sondern ist vom Arzt nach Beurteilung aller klinischen und Laborergebnisse durchzuführen.

WANN SOLLTE DER TEST DURCHFÜHRT WERDEN?

- Bei einer bakteriellen Vaginose
- Nach einer Behandlung gegen eine Infektion (zum Beispiel eine Antibiotika-Therapie)
- Im Rahmen einer Vorsorgeuntersuchung
- Während der Schwangerschaft
- Nach Frühgeburten
- Nach dem Geschlechtsverkehr mit einem neuen Partner
- Bei Beschwerden im Bereich der Geschlechtsorgane (Brennen, Jucken, unangenehme Gerüche, Ausfluss)
- Vor und nach einem chirurgischen Eingriff im Bereich der Scheide.

LEISTUNG

SENSIBILITÄT UND SPEZIFIZITÄT

Der ELANEE Vaginale pH-Selbsttest wurde auf Pufferlösungen mit einem pH von 3,8 bis 7,0 evaluiert. Als Referenz wurde eine Evaluierung durch pH-Elektrode herangezogen. In der Studie waren 279 Proben beteiligt.

	%
Sensibilität	100%
Spezifizität	96,8%

Eine Machbarkeitsstudie zeigte Folgendes:

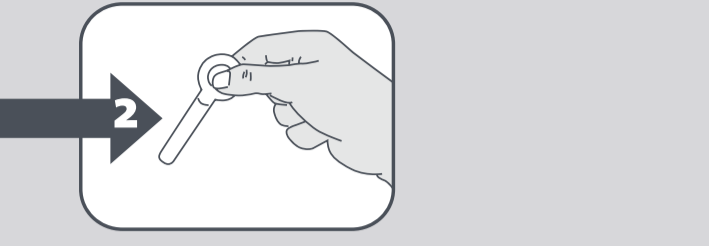
- 100 % der Frauen aller Altersgruppen waren in der Lage, ihren eigenen vaginalen pH-Wert zu bestimmen
- 96 % der Frauen konnten mit dem Selbsttest den richtigen pH-Wert in pH-Lösungen ermitteln.

GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR DEN TEST

Verwenden Sie den Test vor Ablauf des Haltbarkeitsda-tums (siehe Datum auf der Schachtel).

Die Messung des vaginalen pH-Werts ist einfach und absolut schmerzfrei. Entspannen Sie sich und folgen Sie den nachstehenden Anweisungen.

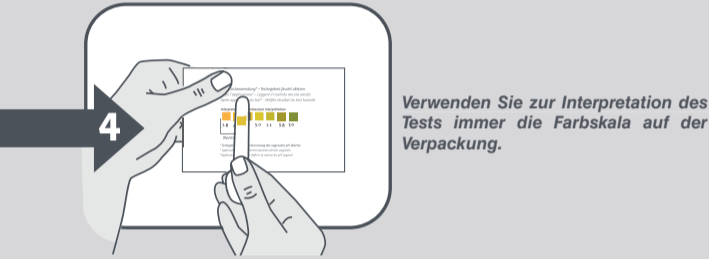
- Waschen Sie sich die Hände, bevor Sie den Test machen.
- Öffnen Sie die Schachtel, nehmen Sie einen Test heraus und öffnen Sie den Kunststoffbeutel. Den Beutel erst bei Durchführung des Tests öffnen.
- Halten Sie den Applikator am Greifring zwischen Daumen und Zeigefinger, wie in der nachstehenden Abbildung gezeigt wird (Abb. 2). Der Daumen muss sich immer, wie auf der Abbildung zu sehen ist, an der Seite des vaginalen Applikators befinden. Den Test-Messbereich nicht berühren.



- Vermeiden Sie den Kontakt des pH-Messbereichs mit anderen Flüssigkeiten.
- Setzen Sie sich mit gespreizten Beinen hin oder setzen Sie aufrecht stehend einen Fuß auf den Toiletensitz oder eine andere stabile Fläche.
- Mit der freien Hand vorsichtig die Schamlippen auseinanderziehen, um Zugang zur Vagina zu erhalten.
- Führen Sie den Applikator behutsam 1 bis 3 cm tief (nicht weiter als der Greifring erlaubt) in die Vagina ein, wie Sie es von einem Tampon her gewöhnt sind (Abb. 3). Das Einführen des vaginalen Applikators ist vollkommen schmerzfrei.



- Drücken Sie den Applikator ungefähr 10 Sekunden lang gegen die hintere Scheidenwand (auf der Seite des Rektums), um den pH-Messbereich ausreichend zu befeuchten. Der Messbereich muss für eine korrekte Auswertung des Tests ausreichend befeuchtet sein.
- Danach ziehen Sie den Applikator behutsam aus der Scheide.
- Das Ergebnis direkt ablesen. Nach 30 Sekunden ist das Ergebnis nicht mehr auswertbar.



AUSWERTEN DES TESTERGEBNISSES

	Der pH-Wert der Vagina ist normal (3,8 bis 4,4)
Bei folgenden Beschwerden im Genitalbereich leiden Sie möglicherweise an einer Pilzinfektion:	
• Juckreiz	
• Brennen	
• Anormaler Ausfluss, der geronnener Milch ähnelt	
Wenden Sie sich an Ihren Apotheker, der Ihnen eine angemessene Behandlung empfehlen wird. Wenn Sie weiterhin Beschwerden haben, sollten Sie umgehend einen Arzt aufsuchen.	

	Der pH-Wert der Vagina ist ungewöhnlich hoch (>4,4)
Sie haben wahrscheinlich eine bakterielle Infektion (Vaginose), wenn Sie zusätzlich unter folgenden Beschwerden leiden:	
• Juckreiz	
• Unangenehm fischiger Geruch	
• Ungewöhnlich flüssiger weißlich gräulicher Ausfluss	
Sie haben wahrscheinlich eine Trichomoniasis-Infektion, wenn Sie zusätzlich unter folgenden Beschwerden leiden:	
• Schmerzen beim Urinieren	
• Unangenehm modriger Geruch	
• Ungewöhnlich schäumender gelblich grünlicher Ausfluss	

Einige Arzneimittel bzw. psychologische Situationen können zu falsch positiven oder negativen Ergebnissen führen. Zeigt der Test ein anormales oder ungewöhnlich hohes Resultat, führen Sie ihn bitte erneut durch. Wenn das Problem weiterhin besteht, sollten Sie einen Arzt aufsuchen. Ohne Arztkonsultation keine medizinischen Entscheidungen treffen.

LITERATUR

1. Redelinghuys MJ, Geldenhuys J, Jung H, Kock MM. Bacterial Vaginosis: Current Diagnostic Avenues and Future Opportunities. Front Cell Infect Microbiol. 2020;10:354. Published 2020 Aug 11. doi:10.3389/fcimb.2020.00354
2. Coudray MS, Madhivanan P. Bacterial vaginosis-A brief synopsis of the literature. Eur J Obstet Gynecol Reprod Biol. 2020;245:143-148. doi:10.1016/j.ejogrb.2019.12.035
3. Lin YP, Chen WC, Cheng CM, Shen CJ. Vaginal pH Value for Clinical Diagnosis and Treatment of Common Vaginitis. Diagnostics (Basel). 2021;11(11):1996. Published 2021 Oct 27. doi:10.3390/diagnostics11111996

	Importeur	IVD	Diagnostisches In-vitro-Medizinprodukt
	Bitte Beipackzettel lesen		Nicht wieder verwenden
	Anzahl der Tests pro Packung		Verfallsdatum
	Temperaturerzwerte	LOT	Chargennummer
REF	Katalogreferenz		Hersteller
	Identifizierungscodere der Verpackungsmaterialien		Distributor
	Trocknen aufbewahren	CH REP	Beauftragter in der Schweiz
	Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist und Beipackzettel lesen		Einheitliche TRIMAN-Produktkennzeichnung

CH REP	
BIOSYNTAX SWISS SA Route de Rossemaison 100, 2800 Delémont - Switzerland	

EN VAGINAL PH SELF TEST

Test for self-diagnosis. *In vitro* diagnostic medical device.

TEST PRINCIPLE

The **Vaginal pH self test** is a reliable, painless method to determine vaginal pH. As soon as the pH measurement area of the applicator comes into contact with vaginal secretions, its colour changes. The colour obtained corresponds to a pH value on the measuring scale and gives the test result. Regular use of the Vaginal pH self test is a reliable way to detect vaginal flora disorders. The strip test range is 3.8-7.0.

INFORMATION

An acidic vaginal pH (\leq 4.5) i s essential for the proper functioning of the vaginal protection system in women of reproductive age. There are multiple factors that regulate the composition and function of the vaginal microbial ecosystem and preserve its natural protective functions. The lactobacilli are one of the main factors. So the most important and natural protection against vaginal issues is having a healthy vaginal flora. Contamination by pathogenic germs and getting vaginal infections causes issues for the vaginal flora and, consequently, a variation in pH. For example, bacterial vaginosis increases the risk of pelvic inflammatory diseases and can also increase the risk of becoming infected with HIV. For pregnant women, it increases the risk of miscarriage, premature birth and so on. One out of every two women with bacterial vaginosis experience no symptoms. That is why, by regularly measuring the vaginal pH of both pregnant and not pregnant women, the risk of any complications is reduced.

Vaginal pH can increase in the event of:

- Bacterial vaginosis
- Sexually transmitted diseases
- Premature rupture of the amniotic sac (waters breaking)

STORAGE

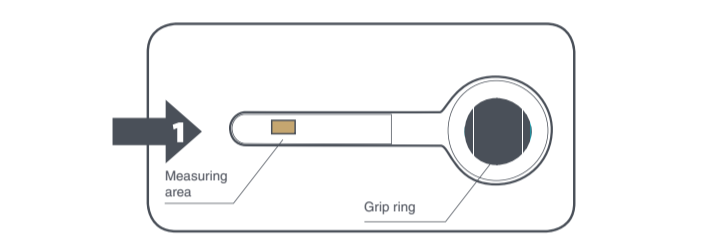
Keep the test at room temperature in the closed cardboard box, in a place out of reach of children. Keep away from direct sunlight and humidity. If you have any questions about this product, please call Customer Service in your country. Our staff are at your disposal.

BOX CONTENTS

- test applicators packed in plastic pouches
- 1 instruction leaflet
- 1 colour scale printed on each plastic pouch

READ OF THE RESULT

Read the result as soon as the applicator is removed from the vagina, while the measuring area is still wet. Compare the colour of the pH measurement area with the colour scale and select the colour closest to your measurement. After use, dispose of the applicator in household waste.



PRECAUTIONS FOR USE

Use each applicator only once. Use this product only for its intended purpose. Do not swallow. The applicator only measures vaginal pH and does not detect infections. An acid pH is not always enough to prevent infections. If you notice any disorders despite a normal pH value, consult your doctor. Certain circumstances may temporarily change vaginal pH and thereby falsify the results of this measurement. Antibiotics may change the bacterial environment of pH vaginal. Thus, a change in the pH might occur and give invalid results. Menopause can induce a decrease in the vaginal bacterial flora, especially lactobacilli. This can result in an increase in pH. Take the following limitations into account when measuring your pH and interpreting the test.

Perform the measurement:

- at least 12 hours after sexual intercourse.
- at least 12 hours after vaginal administration of medicinal products (pessaries, cream, gel, etc.).
- 3 to 4 days after your period ends.
- at least 15 minutes after urinating; traces of urine may lead to a false result.

Do not use right after showering or washing the external genital organs, as soap and cleaners can alter the vaginal pH. Never start a treatment without discussing the test result with your doctor. Incorrect use of the applicator may cause deflowering in virgin women.

LIMITS

Comparing with the colour chart depends on individual interpretation. Therefore, it is recommended that the person reading the results of these applicators has been tested for colour blindness. As with every diagnostic test, a definitive clinical diagnosis must not be based on the results of a single rapid test, but by a doctor after evaluating all clinical and laboratory results.

WHEN TO PERFORM THE TEST?

- In the event of bacterial vaginosis
- After anti-infective treatment (e.g. antibiotics)
- As part of preventive examinations
- During pregnancy
- In case of a history of premature births
- After sexual intercourse with a new partner
- In the event of discomfort in the genital organs (burning, itching, unpleasant smell, discharge)
- Before and after surgery in the vagina

PERFORMANCES

SENSITIVITY AND SPECIFICITY

The ELANEE Vaginal pH self test has been evaluated on buffer solutions with a pH of 3.8 to 7.0. An evaluation by pH electrode served as a reference. The study involved 279 samples.

	%
Sensitivity	100%
Specificity	96,8%

A feasibility study showed that:

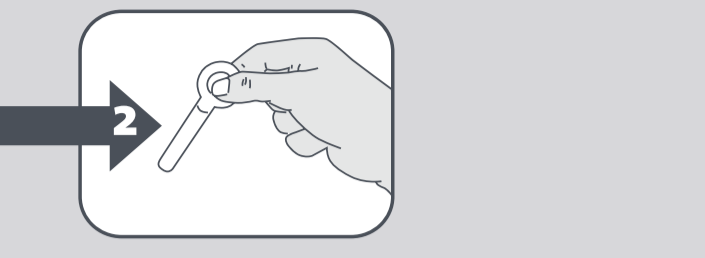
- 100% of women of all ages were able to determine their own vaginal pH
- 96% of women found the correct pH value in pH solutions with the self-test.

DIRECTIONS FOR USE

Use the test before the expiry date (see date on the box).

Measuring vaginal pH is easy and completely painless. Relax and follow the instructions below very precisely.

- Wash your hands before starting the test.
- Open the box, take out a test and open the plastic pouch. Do not open the sachet before to be ready to do the test.
- Hold the applicator by the grip ring between the thumb and index finger, as shown in the illustration below (Figure 2). The thumb must always be on the side of the vaginal applicator, as shown. Do not touch the test measurement area.



- Avoid the pH measuring area coming into contact with other liquids.
- Sit down with the knees apart or stand with one foot on the toilet seat or another stable surface.
- With your free hand, gently free the opening of the vagina by spreading the external labia.
- Gently introduce the applicator into the vagina as if you were using a tampon (Figure 3) up to about 1 to 3 cm deep (no further than the grip ring allows). Inserting the vaginal applicator is completely painless.



- Press the tube gently against the posterior wall of the vagina (on the side of the rectum) for about 10 seconds to ensure that the pH measuring area is well moistened. Sufficient moistening is very important for the test's interpretation.
- Finally, carefully remove the applicator from the vagina.
- Read the result immediately. Do not read after 30 seconds.



INTERPRETATION OF THE RESULT

	Normal vaginal pH (3.8 - 4.4)
You probably have thrush if you also have the following genital disorders:	
• Itching	
• Burning	
• Abnormal discharge resembling "curdled milk"	
Consult your pharmacist, who can recommend a suitable treatment. If the problems persist, consult a doctor.	

	Abnormally high vaginal pH (> 4.4)
You probably have a bacterial infection (vaginosis) if you also have the following clinical disorders:	
• Itching	
• Unpleasant, fishy smell	
• Abnormal liquid white to greyish discharge	
You probably have a Trichomonas if you also have the following genital disorders:	
• Pain when urinating	
• Unpleasant mould-like smell	
• Abnormal foamy yellow to greenish discharge	

Some medicinal products or physiological circumstances may lead to false positive or negative results. If the test shows an abnormal or high result, please perform a new one. If the problem persists, consult a doctor. Never make a medical decision without consulting your doctor.

BIBLIOGRAPHY

1. Redelinghuys MJ, Geldenhuys J, Jung H, Kock MM. Bacterial Vaginosis: Current Diagnostic Avenues and Future Opportunities. Front Cell Infect Microbiol. 2020;10:354. Published 2020 Aug 11. doi:10.3389/fcimb.2020.00354
2. Coudray MS, Madhivanan P. Bacterial vaginosis-A brief synopsis of the literature. Eur J Obstet Gynecol Reprod Biol. 2020;245:143-148. doi:10.1016/j.ejogrb.2019.12.035
3. Lin YP, Chen WC, Cheng CM, Shen CJ. Vaginal pH Value for Clinical Diagnosis and Treatment of Common Vaginitis. Diagnostics (Basel). 2021;11(11):1996. Published 2021 Oct 27. doi:10.3390/diagnostics11111996

	Importer	IVD	In vitro diagnostic medical device
	Consult instructions for use		Do not re-use
	Number of tests per kit		Use-by date
	Temperature limit	LOT	Batch code
REF	Catalogue number		Manufacturer
	Identificaton code for packaging materials		Distributor
	Keep dry	CH REP	Authorized Representative in Switzerland
	Do not use if packaging is damaged and consult instructions for use		Common signage TRIMAN

CH REP	
BIOSYNTAX SWISS SA Route de Rossemaison 100, 2800 Delémont - Switzerland	

FR TEST D'AUTO-DIAGNOSTIC DU PH VAGINAL

Test destiné à l'autodiagnostic. Dispositif médical de diagnostic in vitro.

PRINCIPE DU TEST

Test d'auto-diagnostic du pH vaginal est une méthode fiable et indolore de détermination du pH vaginal. Dès que la zone de mesure du pH de l'applicateur entre en contact avec les sécrétions vaginales, elle change de couleur. La couleur obtenue correspond à une valeur de pH sur l'échelle de mesure et donne le résultat du test. L'utilisation régulière de l'autotest de pH vaginal permet de repérer de manière fiable les troubles de la flore vaginale. La plage de test des bandlettes est de 3,8 à 7,0.

INFORMATION

Un pH vaginal acide (\leq 4,5) est indispensable au bon fonctionnement du système de protection du vagin chez la femme en âge de procréer. De multiples facteurs régulent la composition et le fonctionnement de l'écosystème microbien vaginal et préservent ses fonctions de protection naturelle. Les lactobacilles sont l'un des facteurs principaux. La protection la plus importante est la plus naturelle contre les troubles vaginaux est donc d'avoir une flore vaginale saine. La contamination par des germes pathogènes et l'apparition d'infctions vaginales entraînent des troubles de la flore vaginale et par conséquent des variations de pH. La vaginose bactérienne, par exemple, augmente le risque de maladies inflammatoires pelviennes, et peut également augmenter le risque d'être infecté par le VIH. Chez la femme enceinte, elle augmente le risque de fausses couches ou encore de naissances prématurées etc. Une femme sur deux n'a pas de symptômes en cas de vaginose bactérienne. C'est pourquoi, en mesurant régulièrement le pH vaginal chez les femmes enceintes ou non, on peut ainsi réduire les risques de complications.

Le pH Vaginal peut augmenter en cas de :

- Vaginose bactérienne
- Maladies sexuellement transmissibles
- Rupture prématurée de la poche des eaux

CONSERVATION

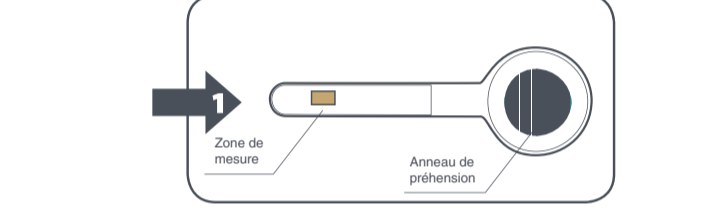
Conserver le test à température ambiante dans la boîte en carton fermée, dans un endroit inaccessible aux enfants. Laisser à l'abri de la lumière directe du soleil et de l'humidité. En cas de questions sur ce produit, appeler le service clientèle de votre pays. Nos collaborateurs se tiennent à disposition.

CONTENU DE LA BOITE

- applicateurs-tests emballés sous pochette plastique
- 1 notice d'utilisation
- 1 échelle de couleurs imprimée sur chaque pochette plastique

LECTURE DU RÉSULTAT DU TEST

Lire le résultat dès le retrait de l'applicateur du vagin, tant que la zone de mesure est encore humide. Comparer la couleur de la zone de mesure du pH avec l'échelle de couleur et retenir la couleur la plus proche de votre mesure. Après utilisation, jeter l'applicateur dans les déchets ménagers.



PRECAUTIONS D'EMPLOI

Utiliser chaque applicateur une seule fois. Utiliser ce produit uniquement pour l'usage prévu. Ne pas avaler. L'applicateur permet seulement de mesurer le pH vaginal et non pas de détecter une infection. Un pH acide ne suffit pas toujours à empêcher les infections. Si vous constatez les troubles alors que la valeur du pH est normale, consultez votre médecin. Certains événements peuvent modifier provisoirement le pH du vagin, donc fausser les résultats de la mesure. Les antibiotiques peuvent modifier l'environnement bactérien du pH vaginal. Ainsi, une modification du pH peut se produire et donner des résultats invalides. La ménopause peut induire une diminution de flore bactérienne vaginale, et notamment des lactobacilles. Cela peut avoir pour conséquence d'augmenter le pH. Tenir compte des limitations suivantes lors de la mesure et de l'interprétation du test.

Effectuer la mesure :

- au moins 12 heures après un rapport sexuel.
- au moins 12 heures après l'administration de médicaments par voie vaginale (ovules, crème, gel, etc.).
- 3 à 4 jours après la fin des règles.
- au moins 15 minutes après avoir uriné: les traces d'urine peuvent fausser le résultat du test.

Ne pas utiliser juste après s'être lavé ou douché les organes génitaux externes car les savons et les détergents peuvent modifier le pH vaginal. Ne jamais commencer un traitement avant d'avoir parlé du résultat du test à votre médecin. Une mauvaise utilisation de l'applicateur peut provoquer une déformation chez les femmes vierges.

LIMITES

La comparaison avec l'échelle de couleur dépend de l'interprétation de l'individu. Il est donc recommandé que la personne interprète les résultats de ces applicateurs soit testée pour le daltonisme. Comme pour tous les tests de diagnostic, un diagnostic clinique définitif ne doit pas être basé sur les résultats d'un seul test rapide, mais par le médecin après l'évaluation de tous les résultats cliniques et de laboratoire.

QUAND FAIRE LE TEST ?

- Lors d'une vaginose bactérienne
- Après un traitement anti-infectieux (par exemple une antibiothérapie)
- Dans le cadre d'exams de prévention
- Pendant la grossesse
- En cas d'antécédents d'accouchement prématuré
- Après un rapport sexuel avec un nouveau partenaire
- En cas de gêne au niveau des organes génitaux (brûlures, prurit, odeurs désagréables, pertes)
- Avant et après une intervention chirurgicale au niveau du vagin

PERFORMANCES

SENSIBILITÉ ET SPÉCIFICITÉ

L'autotest de pH vaginal ELANEE a été évalué sur des solutions tampon avec un pH de 3.8 à 7.0. Une évaluation par électrode pH a servi de référence. L'étude a porté sur 279 échantillons.

	%
Sensibilité	100 %
Spécificité	96,8 %

Une étude de faisabilité a montré que :

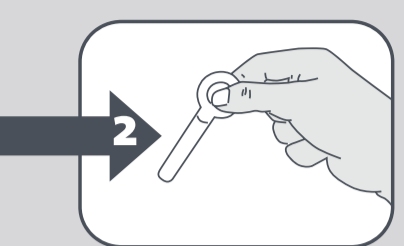
- 100 % des femmes tout âge confondu ont été capables

MODE D'EMPLOI

Utiliser le test avant la date de péremption (voir la date sur la boîte).

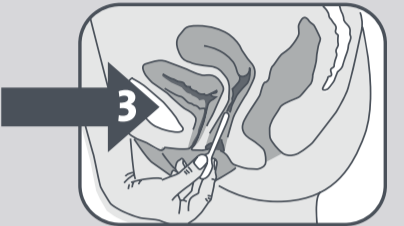
La mesure du pH vaginal est facile et absolument indolore. Se détendre et suivre très précisément les instructions ci-dessous.

- Se laver les mains avant de commencer le test.
- Ouvrir la boîte, retirer un test et ouvrir le sachet en plastique. Ne pas ouvrir le sachet avant d'être prêt à faire le test.
- Tenir l'applicateur par l'anneau de préhension entre le pouce et l'index, comme le montre l'illustration ci-dessous (Figure 2). Le pouce doit toujours se trouver du côté de l'applicateur vaginal de cette façon. Ne pas toucher la zone de mesure du test.

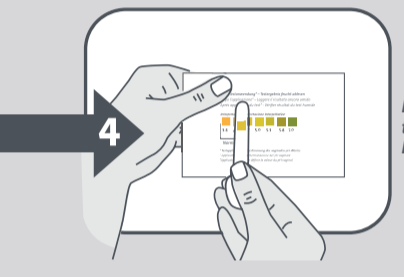


- Éviter que la zone de mesure du pH entre en contact avec d'autres liquides.
- S'asseoir genoux écartés ou se mettre debout avec un pied sur le siège des toilettes ou sur une autre surface stable.
- Avec une main libre, dégager doucement l'ouverture du vagin en écartant les lèvres externes.

- Introduire doucement l'applicateur dans le vagin, comme l'utilisation d'un tampon (Figure 3), jusqu'à 1 à 3 cm de profondeur environ (pas plus loin que ne le permet l'anneau de préhension). L'introduction de l'applicateur vaginal est totalement indolore.



- Presser doucement le tube contre la parioi postérieure du vagin (du côté du rectum) pendant environ 10 secondes pour s'assurer que la zone de mesure du pH est bien humidifiée. Une humidification suffisante est très importante pour l'interprétation du test.
- Retirer ensuite prudemment l'applicateur du vagin.
- Lire le résultat immédiatement. Ne pas interpréter après 30 secondes.



Pour l'interprétation du test, utiliser toujours l'échelle de couleur sur l'emballage.

INTERPRÉTATION DU RÉSULTAT DU TEST

	Le pH de votre vagin est normal (3,8 à 4,4)
	Vous avez probablement une mycose si vous avez également ces troubles génitaux : <ul style="list-style-type: none">Démangeaisons Brûlures Pertes anormales de type «lait caillé»
<p>Demander conseil à votre pharmacien qui peut vous conseiller un traitement adapté. Si les troubles persistent, consulter un médecin.</p>	

	Le pH de votre vagin est anormalement élevé (> 4,4)
<p>Vous avez probablement une infection bactérienne (Vaginose) si vous avez également ces troubles génitaux : <ul style="list-style-type: none">Démangeaisons Odeur désagréable type poisson Pertes anormales liquides blanches à grisâtres</p> <p>Vous avez probablement une infection à Trichomonas si vous avez également ces troubles génitaux : <ul style="list-style-type: none">Douleurs au moment d'uriner Odeur désagréable type moisi Pertes anormales moussueuses jaunes à verdâtres</p>	

Certains médicaments ou situations physiologiques peuvent entraîner des résultats faussement positifs ou négatifs. Si le test montre un résultat anormal ou élevé, veuillez en réaliser un nouveau. Si le problème persiste, consulter un médecin. Ne jamais prendre de décision médicale sans consulter un médecin.

BIBLIOGRAPHIE

- Redelinghuys MJ, Geldenhuys J, Jung H, Kock MM. Bacterial Vaginosis: Current Diagnostic Avenues and Future Opportunities. Front Cell Infect Microbiol. 2020;10:354. Published 2020 Aug 11. doi:10.3389/fcimb.2020.00354
- Coudray MS, Madhivanan P. Bacterial vaginosis-A brief synopsis of the literature. Eur J Obstet Gynecol Reprod Biol. 2020;245:143-148. doi:10.1016/j.ejogrb.2019.12.035
- Lin YP, Chen WC, Cheng CM, Shen CJ. Vaginal pH Value for Clinical Diagnosis and Treatment of Common Vaginitis. Diagnostics (Basel). 2021;11(11):1996. Published 2021 Oct 27. doi:10.3390/diagnostics11111996

	Importateur	IVD	Dispositif médical de diagnostic <i>in vitro</i>
	Consulter la notice d'utilisation		Ne pas réutiliser
	Nombre de tests par kit		Date de péremption
	Limites de température	LOT	Numéro de Lot
	Référence catalogue		Fabricant
	Code d'identification des matériaux d'emballage		Distributeur
	Garder au sec	CH REP	Mandatàire Suisse
	Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé et consulter la notice		Signalétique commune TRIMAN
	GRÜNSPECHT Naturprodukte GmbH Münchener Str. 21 85123 Karlskron Germany www.elanee.de Tel.: 08450 68 033 0		

CH REP	BIOSYNEX SWISS SA Route de Rossemaison 100, 2800 Delémont - Switzerland
---------------	--

(NL) VAGINALE PH-ZELFTEST

Gebruik de test vóór de vervaldatum (zie de datum op de doos).

Het meten van de vaginale pH-waarde is eenvoudig en absoluut pijnloos. Ontspan u en volg de onderstaandeinstructies heel zorgvuldig op.

- Was uw handen voordat u met de test begint.
- Open de doos, neem een test en open de plastic zak. Open het zakje pas als u klaar bent om te testen.
- Houd de applicator bij de grijping tussen duim en wijsvinger, zoals op onderstaande afbeelding weergegeven (figuur 2). De duim moet zich op deze manier altijd aan de zijkant van de vaginale applicator bevinden. Raak het testgebied niet aan.

- Zorg ervoor dat de pH-meetstrip niet in contact komt met andere vloeistoffen.
- Ga met de knieën uit elkaar zitten of ga met één voet op de toiletbril of een ander stabiel oppervlak staan.
- Open met de vrije hand voorzichtig de opening van de vagina door de buitenste lippen uit elkaar te spreiden.
- Breng de applicator voorzichtig in de vagina, alsof u een tampon gebruikt (figuur 3), tot een diepte van ongeveer 1 tot 3 cm (niet verder dan de grijping toelaat). Het inbrengen van de vaginale applicator is volledig pijnloos.

Vaginale pH-waarde kan stijgen in geval van:

- Bacteriële vaginose
- Seksueel overdraagbare aandoeningen
- Voortijdig breken van de vliezen

BEWAREN

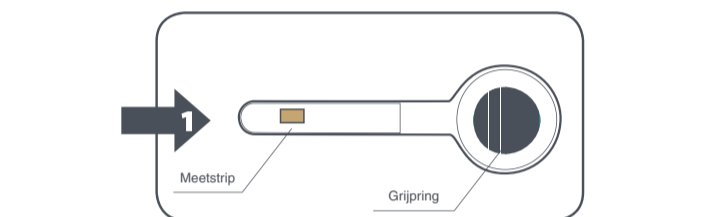
Bewaars de test bij kamertemperatuur in de gesloten kartonnen doos buiten het bereik van kinderen. Uit de buurt van direct zonlicht en vocht houden. Neem bij vragen over dit product contact op met de klantenservice in uw land. Onze medewerkers staan tot uw beschikking.

INHOUD VAN DE DOOS

- testapplicators verpakt in een plastic zakje
- 1 gebruiksaanwijzing
- 1 kleurenschaal afgedrukt op elk plastic zakje

HET TESTRESULTAAT AFLEZEN

Lees het resultaat af zodra de applicator uit de vagina komt, tenzij de meetstrip nog nat is. Vergelijk de kleur van de pH-meetstrip met de kleurenschaal en kies de kleur die het dichtst bij uw meting ligt. Gooi de applicator na gebruik weg bij het huishoudelj-jk afval.



GEbruIKSAANWIJZING

Gebruik elke applicator slechts éénmaal. Gebruik dit product alleen voor het beoogde doel. Niet inslikken. De applicator is alleen geschikt om de vaginale pH-waarde te meten en niet om een infectie op te sporen. Een zure pH is niet altijd voldoende om infecties te voorkomen. Raadpleeg uw arts als u stoornissen opmerkt terwijl de pH-waarde normaal is. Bepaalde gebeurtenissen kunnen de pH-waarde van de vagina tijdelijk veranderen, waardoor de meetresultaten worden verstoord. Antibiotica kunnen het bacteriële milieu van de vaginale pH-waarde veranderen. Zo kan een verandering in pH-waarde optreden en ongedijde resultaten geven. De menopauze kan een afname van de vaginale bacteriële flora, met name lactobacillen, veroorzaken. Dit kan leiden tot een verhoging van de pH-waarde. Dit kan leiden tot een verhoging van de pH-waarde. Houd rekening met de volgende beperkingen bij het meten en interpreteren van de test.

Voer de meting uit:

- Ten minste 12 uur na de geslachtsgemeenschap.
- Ten minste 12 uur na vaginale toediening van medicijnen (zetpillen, crème, gel, enz.).
- 3-4 dagen na het einde van de menstruatie
- Ten minste 15 minuten na het urineren: urinesporen kunnen het testresultaat verstoren.

Niet gebruiken onmiddellijk na het wassen of douchen van de uitwendige geslachtsorganen, aangezien zeep en detergents de vaginale pH-waarde kunnen veranderen. Begin nooit met een behandeling zonder vooraf de arts op de hoogte te hebben gesteld van het testresultaat. Onjuist gebruik van de applicator kan ontmaating veroorzaken

OPMERKINGEN

Vergelijking met de kleurenschaal hangt af van de interpretatie van het individu. Daarom wordt aanbevolen dat de persoon die de resultaten van deze applicators interpreteert, wordt getest op kleurenblindheid. Zoals met alle diagnostische tests het geval is, moet een definitieve klinische diagnose niet worden gebaseerd op de resultaten van één enkele snelle test, maar door de arts worden gesteld na evaluatie van alle klinische en laboratoriumbevindingen.

WANNEER MOET U DE TEST DOEN?

- Bij een bacteriële vaginose.
- Na een anti-infectieuze behandeling (bijv. antibioticacuru)
- Bij preventieve onderzoeken
- Tijdens de zwangerschap
- In het geval van een voorgeschiedenis van vroeggeboorte
- Na seksuele gemeenschap met een nieuwe partner
- Bij last aan de geslachtsorganen (brandering gevoel, pruritus, onaangename geuren, afscheiding)
- Voor en na een operatie aan de vagina

PRESTATIES

GEVOELIGHEID EN SPECIFICITEIT

De ELANEE Vaginale pH-zelftest werd geëvalueerd op bufferoplossingen met een pH-waarde van 3,8 tot 7,0. Als referentie werd een pH-elektrode-evaluatie gebruikt. De studie omvatte 279 monsters.

	%
Gevoeligheid	100%
Specificiteit	96,8%

Uit een haalbaarheidsstudie is gebleken dat:

- 100% van de vrouwen van alle leeftijden in staat was hun eigen vaginale pH-waarde te bepalen

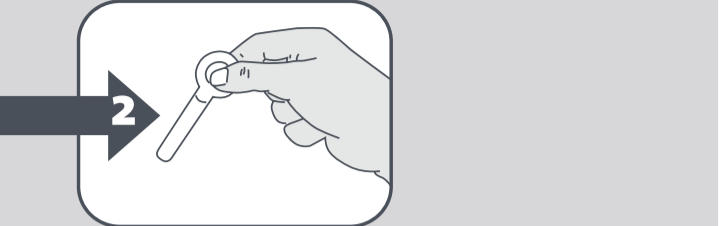
- 96% van de vrouwen de juiste pH-waarde in pH-oplossingen vond met de zelftest.

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK VAN DE TEST

Gebruik de test vóór de vervaldatum (zie de datum op de doos).

Het meten van de vaginale pH-waarde is eenvoudig en absoluut pijnloos. Ontspan u en volg de onderstaandeinstructies heel zorgvuldig op.

- Was uw handen voordat u met de test begint.
- Open de doos, neem een test en open de plastic zak. Open het zakje pas als u klaar bent om te testen.
- Houd de applicator bij de grijping tussen duim en wijsvinger, zoals op onderstaande afbeelding weergegeven (figuur 2). De duim moet zich op deze manier altijd aan de zijkant van de vaginale applicator bevinden. Raak het testgebied niet aan.



- Zorg ervoor dat de pH-meetstrip niet in contact komt met andere vloeistoffen.
- Ga met de knieën uit elkaar zitten of ga met één voet op de toiletbril of een ander stabiel oppervlak staan.
- Open met de vrije hand voorzichtig de opening van de vagina door de buitenste lippen uit elkaar te spreiden.
- Breng de applicator voorzichtig in de vagina, alsof u een tampon gebruikt (figuur 3), tot een diepte van ongeveer 1 tot 3 cm (niet verder dan de grijping toelaat). Het inbrengen van de vaginale applicator is volledig pijnloos.



- Druk het buisje zachtjes tegen de achterwand van de vagina (aan de kant van het rectum) gedurende ongeveer 10 seconden, zodat de pH-meetstrip goed wordt bevochtigd. Voldoende bevochtiging is erg belangrijk voor het inbrengen van de test.
- Verwijder vervolgens voorzichtig de applicator uit de vagina.
- Lees het resultaat onmiddellijk af. Niet meer aflezen na 30 seconden.



Gebruik altijd de kleurenschaal op de verpakking voor de interpretatie van de test.

INTERPRETATIE VAN HET TESTRESULTAAT

	De pH-waarde van uw vagina is normaal (3,8 tot 4,4)
	U heeft waarschijnlijk een mycose (schimmelinfectie) als u ook deze genitale problemen heeft: <ul style="list-style-type: none">Jeuk Brandерig gevoel Abnormale afscheiding van het type "gestremde melk"
<p>Raadpleeg uw apotheker, die u kan adviseren over een passende behandeling. Raadpleeg een arts als de symptomen aanhouden.</p>	

	De pH-waarde van uw vagina is abnormaal verhoogd (> 4,4)
<p>U heeft waarschijnlijk een bacteriële infectie (vaginose) als u ook deze genitale aandoeningen heeft: <ul style="list-style-type: none">Jeuk Onaangename visachtige geur Abnormale witte tot grijsachtige afscheiding</p> <p>U heeft waarschijnlijk een trichomonasvaginose Als u ook deze genitale aandoeningen heeft: <ul style="list-style-type: none">Pijn bij het urineren Onaangename muffe geur Abnormale gele tot groene schuimende afscheiding</p>	

Bepaalde medicijnen of fysiologische situaties kunnen vals positieve of negatieve resultaten veroorzaken. Als de test een abnormaal of verhoogd resultaat geeft, doe dan een nieuwe test. Als het probleem aanhoudt, raadpleeg dan een arts. Neem nooit medische beslissingen zonder een arts te raadplegen.

LITERATUURLIJST

- Redelinghuys MJ, Geldenhuys J, Jung H, Kock MM. Bacterial Vaginosis: Current Diagnostic Avenues and Future Opportunities. Front Cell Infect Microbiol. 2020;10:354. Published 2020 Aug 11. doi:10.3389/fcimb.2020.00354
- Coudray MS, Madhivanan P. Bacterial vaginosis-A brief synopsis of the literature. Eur J Obstet Gynecol Reprod Biol. 2020;245:143-148. doi:10.1016/j.ejogrb.2019.12.035
- Lin YP, Chen WC, Cheng CM, Shen CJ. Vaginal pH Value for Clinical Diagnosis and Treatment of Common Vaginitis. Diagnostics (Basel). 2021;11(11):1996. Published 2021 Oct 27. doi:10.3390/diagnostics11111996

	Importeur	IVD	Medisch hulpmiddel voor <i>in-vitro</i> -diagnostiek
	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing		Niet hergebruiken
	Aantal tests per kit		Vervaldatum
	Temperatuurrijzen	LOT	Partnummer
	Catalogusnummer		Fabrikant
	Identificatiecode verpakkingsmateriaal		Distributeur
	Droog houden	CH REP	Gemachtigd vertegenwoordiger van Zwitserland
	Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is en raadpleeg de gebruiksaanwijzing		Algemeen TRIMAN-symbool
	GRÜNSPECHT Naturprodukte GmbH Münchener Str. 21 85123 Karlskron Germany www.elanee.de Tel.: 08450 68 033 0		

CH REP	BIOSYNEX SWISS SA Route de Rossemaison 100, 2800 Delémont - Switzerland
---------------	--

(IT) AUTOTEST DEL PH VAGINALE

Utilizzare il test prima della data di scadenza (cfr. data sulla confezione).

La misurazione del pH vaginale è facile e completamente indolore. Rilassarsi e seguire scrupolosamente le seguenti istruzioni.

- Lavare le mani prima di iniziare il test.
- Aprire la confezione, estrarre un test e aprire la bustina di plastica. Aprire la bustina unicamente quando si è pronti ad eseguire il test.
- Tenere l'applicatore tra il pollice e l'indice in corrispondenza dell'impugnatura tonda, come illustrato di seguito (figura 2). Il pollice deve trovarsi sempre dal lato dell'applicatore vaginale in questo modo. Non toccare la zona di misurazione del test.

PRINCIPIO DEL TEST

Autotest del pH vaginale è un metodo affidabile e indolore per la determinazione del pH vaginale. La zona di misurazione del pH dell'applicatore cambia colore non appena viene a contatto con le secrezioni vaginali. Il colore ottenuto corrisponde a un valore del pH della scala di misurazione e fornisce il risultato del test. L'utilizzo regolare di Autotest del pH vaginale permette di individuare in modo affidabile le alterazioni della flora vaginale. L'intervallo di test delle strisce è compreso tra 3,8 e 7,0.

- Evitare che la zona di misurazione del pH venga a contatto con altri liquidi.
- Sedersi con le ginocchia divaricate oppure mettersi in piedi con un piede poggiato sulla tavolotta del water o su un'altra superficie stabile.
- Con la mano libera, allargare delicatamente l'apertura della vagina divaricando le grandi labbra.
- Inserire delicatamente l'applicatore dentro la vagina, come fosse un assorbente interno (figura 3), per circa 1-3 cm di profondità (non più di quanto consentito dall'impugnatura tonda). L'inserimento dell'applicatore vaginale è completamente indolore.

Il pH vaginale può aumentare in caso di:

- Vaginosi batterica
- Malattie sessualmente trasmissibili
- Rottura prematura del sacco amniotico

CONSERVAZIONE

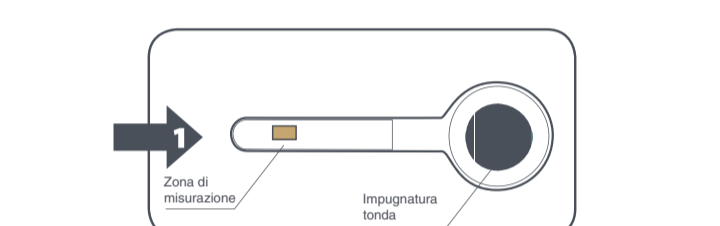
Conservare il test a temperatura ambiente nella confezione di cartone chiusa, in un luogo inaccessibile ai bambini. Lasciare al riparo dalla luce diretta del sole e dall'umidità. Per eventuali domande sul prodotto, contattare il servizio clienti del proprio paese. I nostri operatori saranno a vostra completa disposizione.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- applicatori-test confezionati in bustine di plastica
- 1 foglietto illustrativo
- 1 scala colorimetrica stampata su ciascuna bustina di pastaica

LETTURA DEL RISULTATO DEL TEST

Leggere il risultato immediatamente dopo aver estratto l'applicatore dalla vagina, finché la zona di misurazione risulta ancora umida. Confrontare il colore della zona di misurazione del pH con la scala colorimetrica e valutare il colore che più si avvicina a quello ottenuto. Dopo l'uso, smaltire l'applicatore insieme ai rifiuti domestici.



	Il pH vaginale è normale (3,8-4,4)
	È probabilmente in corso una micosi se si riscontrano anche i seguenti disturbi genitali: <ul style="list-style-type: none">Prurito Bruciore Perdite anomale simili a "latte cagliato"
<p>Chiedere consiglio al farmacista per una terapia adeguata. Se i disturbi persistono, consultare un medico.</p>	

	Il pH vaginale è insolitamente elevato (>4,4)
<p>È probabilmente in corso un'infezione batterica (vaginosi) se si riscontrano anche i seguenti disturbi genitali: <ul style="list-style-type: none">Prurito Odore sgradevole simile al pesce Perdite anormale liquide bianche o grigiastre</p> <p>È probabilmente in corso un'infezione da Trichomonas se si riscontrano anche i seguenti disturbi genitali: <ul style="list-style-type: none">Dolore durante la minzione Odore sgradevole simile alla muffa Perdite anomale schiumose gialle o verdognole</p>	

Non utilizzare subito dopo aver lavato gli organi genitali esterni, in quanto i saponi e i detergenti possono modificare il pH vaginale. Non iniziare mai una cura prima di aver comunicato il risultato del test al proprio medico. Un uso improprio dell'applicatore può provocare una deflorazione nelle donne vergini.

LIMITI

Il confronto con la scala colorimetrica dipende dall'interpretazione del singolo individuo. Pertanto si raccomanda di sottoporre al test per il daltonismo la persona che dovrà interpretare i risultati di questi applicatori. Come per qualsiasi altro test diagnostico, la diagnosi clinica definitiva non deve basarsi sui risultati di un unico test rapido, ma deve essere pronunciata dal medico dopo la valutazione di tutti i risultati clinici e di laboratorio.

QUANDO FARE IL TEST?

- Se è in corso una vaginosi batterica
- Dopo una terapia antifettiva (ad esempio una terapia antibiotica)
- In un contesto di visite di prevenzione
- Durante la gravidanza
- In caso di episodi precedenti di parto prematuro
- Dopo un rapporto sessuale con un nuovo partner
- In caso di fastidio agli organi genitali (bruciore, prurito, odori sgradevoli, perdite)
- Prima e dopo un intervento chirurgico alla vagina

RENDIMENTO

SENSIBILITÀ E SPECIFICITÀ

Il Autotest del pH vaginale ELANEE è stato valutato su soluzioni tampone con un pH compreso tra 3,8 e 7,0. Come riferimento è stata utilizzata una valutazione tramite elettrodo pH. Lo studio è stato effettuato su 279 campioni.

	%
Sensibilità	100%
Specificità	96,8%

Uno studio di fattibilità ha dimostrato che:

- il 100% delle donne di tutte le età è stata in grado di determinare il proprio pH vaginale;
- il 96% delle donne ha trovato il valore di pH corretto nelle soluzioni di pH con l'autotest.

ISTRUZIONI PER L'USO

Utilizzare il test prima della data di scadenza (cfr. data sulla confezione).

La misurazione del pH vaginale è facile e completamente indolore. Rilassarsi e seguire scrupolosamente le seguenti istruzioni.

- Lavare le mani prima di iniziare il test.
- Aprire la confezione, estrarre un test e aprire la bustina di plastica. Aprire la bustina unicamente quando si è pronti ad eseguire il test.
- Tenere l'applicatore tra il pollice e l'indice in corrispondenza dell'impugnatura tonda, come illustrato di seguito (figura 2). Il pollice deve trovarsi sempre dal lato dell'applicatore vaginale in questo modo. Non toccare la zona di misurazione del test.



- Evitare che la zona di misurazione del pH venga a contatto con altri liquidi.
- Sedersi con le ginocchia divaricate oppure mettersi in piedi con un piede poggiato sulla tavolotta del water o su un'altra superficie stabile.
- Con la mano libera, allargare delicatamente l'apertura della vagina divaricando le grandi labbra.
- Inserire delicatamente l'applicatore dentro la vagina, come fosse un assorbente interno (figura 3), per circa 1-3 cm di profondità (non più di quanto consentito dall'impugnatura tonda). L'inserimento dell'applicatore vaginale è completamente indolore.



- Premere delicatamente il tampone contro la parete posteriore della vagina (dal lato del retto) per circa 10 secondi, in modo che la zona di misurazione del pH risulti ben inumidita. Una sufficiente umidificazione è fondamentale per l'interpretazione del test.
- Estrarre quindi delicatamente l'applicatore dalla vagina.
- Leggere il risultato immediatamente. Leggere entro e non oltre 30 secondi.



INTERPRETAZIONE DEL RISULTATO DEL TEST

	Il pH vaginale è normale (3,8-4,4)
	È probabilmente in corso una micosi se si riscontrano anche i seguenti disturbi genitali: <ul style="list-style-type: none">Prurito Bruciore Perdite anomale simili a "latte cagliato"
<p>Chiedere consiglio al farmacista per una terapia adeguata. Se i disturbi persistono, consultare un medico.</p>	

	Il pH vaginale è insolitamente elevato (>4,4)
<p>È probabilmente in corso un'infezione batterica (vaginosi) se si riscontrano anche i seguenti disturbi genitali: <ul style="list-style-type: none">Prurito Odore sgradevole simile al pesce Perdite anormale liquide bianche o grigiastre</p> <p>È probabilmente in corso un'infezione da Trichomonas se si riscontrano anche i seguenti disturbi genitali: <ul style="list-style-type: none">Dolore durante la minzione Odore sgradevole simile alla muffa Perdite anomale schiumose gialle o verdognole</p>	

Alcuni medicinali o alcune situazioni fisiologiche possono comportare dei risultati falsi positivi o falsi negativi. Se il test mostra un risultato anormale o elevato, si prega di eseguire un altro. Se il problema persiste, consultare un medico. Non prendere mai decisioni mediche senza consultare un medico.

BIBLIOGRAFIA

- Redelinghuys MJ, Geldenhuys J, Jung H, Kock MM. Bacterial Vaginosis: Current Diagnostic Avenues and Future Opportunities. Front Cell Infect Microbiol. 2020;10:354. Published 2020 Aug 11. doi:10.3389/fcimb.2020.00354
- Coudray MS, Madhivanan P. Bacterial vaginosis-A brief synopsis of the literature. Eur J Obstet Gynecol Reprod Biol. 2020;245:143-148. doi:10.1016/j.ejogrb.2019.12.035
- Lin YP, Chen WC, Cheng CM, Shen CJ. Vaginal pH Value for Clinical Diagnosis and Treatment of Common Vaginitis. Diagnostics (Basel). 2021;11(11):1996. Published 2021 Oct 27. doi:10.3390/diagnostics11111996

	Importatore	IVD	Dispositivo medico-diagnostico <i>in vitro</i>
	Leggere le istruzioni per l'uso		Monouso
	Numero di tests per kit		Data di scadenza
	Limiti di temperatura	LOT	Lotto numero
	Riferimento catalogo		Produttore
	Codice identificativo del materiale di imballaggio		Distributore
	Conservare in luogo asciutto	CH REP	Mandatàire in Svizzera
	Non utilizzare se l'imballaggio risulta danneggiato e leggersi le istruzioni per l'uso		Signaletica comune TRIMAN
	GRÜNSPECHT Naturprodukte GmbH Münchener Str. 21 85123 Karlskron Germany www.elanee.de Tel.: 08450 68 033 0		

CH REP	BIOSYNEX SWISS SA Route de Rossemaison 100, 2800 Delémont - Switzerland
---------------	--